

1895-07-23

SENDER

Joakim Skovgaard

RECIPIENT

Niels Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Nexos, Melanes

Mentioned people:
Theodor Philipsen
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard
Wilhelmine Skovgaard
Andreas Peter Weis

Archive:
Mappe 19 nr. 17

TRANSCRIPTION

Mappe 19

Brev nr 17

Melanes Naxos 23. juli 1895

Kære Joakim!

Naturligvis har jeg gået længe og drevet over det, men endelig fik jeg forleden skrevet til Nicolai, om at hæve mit stipendie og betalingen for mit Kunstforeningsbillede, men inden der gik bud til byen, så jeg kunde få brevet afsted, kom her et brev fra Faster, hvori hun skriver, at Du nu kommer hjem fra Jylland, så vil jeg dog hellere bebyrde Dig med de to kommissioner, da Du er bedre kendt de steder, men jeg tror, at jeg alligevel lader fuldmagt til Nicolai medfølge, for det tilfældes skyld, at Du dog hellere vil lade ham besørge det.

Tak for Dit brev af 30te Mai, det som egentlig var til Ingeborg, siden det har jeg intet fået, för det omtalte fra faster. Hvad jeg har fået för den tid, kan jeg ikke gjøre rede for, vi har efterhånden fået mange gamle breve som har været i Olympia, d.v.s. mest de to andre, men inden vi kom til Olympia, havde Weiss på et hotel der set fire breve til os, og dem har vi vist aldrig fået. Tak fordi Du har kviteret for 300 kr. for Hostrupstenen, det er godt.

Nu er vi raske, så fabrikken er kommet i gang igen, men det kniber for resten at få noget gjort, for den evindelige blæst. Jeg bör vist ikke skælde på den, for uden den, var her vel for varmt, men det er forfærdelig trættende altid at leve i en halv storm, og det har nu holdt på at blæse dag ud og dag ind i en tre ugers tid. Jeg må for resten tage det lidt lempeligt med arbejdet i dette klima, derfor holder jeg mig gerne inde det meste af dagen og tegner på Roland. Jeg maler om morgenen

-2-

fra vor balkon, og om eftermiddagen fra en lille bjergtop her i nærheden. Det er en udsigt imod Paros.

Hvad jeg skal sige til det med en skitse til kulturministeriet, ved jeg ikke rigtig, men det kan jeg jo altid tænke på når jeg kommer hjem, Tak for underretningen.

Ja se at få Madsen med til vinter, han kunde have godt af det. Er det fra Akademiet Du har fået 500 kr.? (Mit besög i Olympia var da i nogen grad en skuffelse, for så vidt jeg så, at der ikke er noget vidre for mig at pille ved opstillingen, mere end hvad [?Tren] har gjort. Noget er der naturligvis sådan i det små, og det var et meget morsomt arbejde at tegne der, og få det mere fuldstændigt, så kompositionen kom klarere frem. Jeg fik kun tid

til at tegne Apollogavlen). Jeg sender Dig et brev til Philipsen, og beder Dig besørge det, Du ved måske hans adresse. Ligeledes sender jeg et til pastor Herman Gregersen i Lundum ved Horsens, med samme bön. Det er slet ikke så svært varmt mere. Nej nu kan jeg dog ikke blive færdig med brevet til Gregersen i aften, og Nicolas går til Naxos i morgen tidligt. Hils Faster og tak hende for brevet, jeg er så rørt over at hun har gjort sig den ulejlighed. Jeg skal takke fra Ingeborg, for Dit brev til hende. Mon I er færdige med kighosten? Det er tidligt i kommer hjem, netop til den værste varme.

Hils Agnete, Onkel, Cathrine og Holten
Din broder Niels Skovgaard.

Melanes Naxos

23. juli 1894

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 19 Nr. 17

Kære Joakim!

Naturligvis har jeg gået lange og drøvet over det, men endelig fik jeg foreleden skrevet til Nicolai, om at have mit stipendie og betalingen for mit Hømsforvæningsbillede, men inden det gik end til Byen, så jeg kunde få brevet afsted, kom her et brev fra Fader, hvori han skriver, at Du nu kommer hjem fra Jylland, så vil jeg dog hellere betynde Dig med de 10 Kommissioner, da Du er bedre kendt de steder, men jeg tror, at jeg ^{alligevel} lader gældningen til Nicolai medfølge, for det tilfældes skyld, at Du dog hellere vil lade ham besøge det.

Tak for Dit brev af 30. Mai, det som egentlig var til Jørgen, siden det har jeg intet fået, for det omtaler for Fader. Hvad jeg har fået før den tid, kan jeg ikke gøre rede for, vi har efterhånden fået mange gamle breve som har været i Olympia, d. v. s. mest de 10 andre, men inden vi kom til Olympia, havde Weiss på et hotel der set fire breve til os, og dem har vi vist aldrig fået. Tak fordi Du har betalt for 300 kr. for Hømsforvæningen, det er godt.

Nu er vi raske, så fabrikken er kommet i gang igen, men dette kniber forresten at få noget gjort, for den er virkelig blæst. Jeg bør vist ikke skælde på den, for uden den, var her vel for varmt, men det er forfærdelig trættende altid at leve i en halv storm, og det har man holdt på at blæse dag ud og dag ind i en tre ugers tid. Jeg må forresten tage det lidt længere med arbejdet i dette klima, derfor holder jeg mig gerne inde det meste af dagen og tegner på Roland. Jeg maler om morgenen

fra vor balkon, og om eftermiddagen fra en lille bjergtop
her i nærheden. Det er en udsigt imod Paris.

Hvad jeg skal sige til det med en skitse til Kultus=
ministeriet, ved jeg ikke rigtig, men det kan jeg jo altid
tænke på når jeg kommer hjem, Tak for underretningen.

Ja så at fr^o Madam med til vinter, han kommer
have godt af det. Er det fra Akademiet Du har fået
500 kr.?

[Mit besøg i Olympia var da i nogen grad
en skuffelse, for så vidt jeg så at der ikke er noget
videre for mig at gøre ved opstillingen, mere end hvad
Treu har gjort. Noget er der naturligvis sådant i det
små, og det var et meget morsomt arbejde at tegne
der, og så det mere fuldstændigt, så kompositionen
kom klarere frem. Jeg fik kun tid til at tegne Gylle-
zavlen.] Jeg sender Dig et brev til Philipsen, og
beder Dig besøge det. Du ved måske hans adresse.

Ligeledes sender jeg et til pastor Herman Gregersen
i Lundum ved Horsens, med samme bøn.

Det er slet ikke så svært somt mere. Nej nu kan
jeg dog ikke blive færdig med brevet til Gregersen i
aften, og Nicolas går til Næves i morgen tidligt.

Hils Fæster og Tak ham for brevet, jeg er
så rørt over at hun har gjort sig den ulej-
lighed.

Jeg skal Takke fra Jørgen, for
dit brev til hende. Mon I er færdige med
Kjæresten? Det er tidligt i kommeret hjem,
nåtet til den varste varme.

Hils Agnès, Antal, Cathrin og Hatten.

Din broder Nils Skovgaard.